



COMITÉ DE SEGURIDAD ALIMENTARIA MUNDIAL

39.º período de sesiones

Roma (Italia), 15-20 de octubre de 2012

**INFORMACIÓN ACTUALIZADA ACERCA DEL SISTEMA DE
INFORMACIÓN SOBRE EL MERCADO AGRÍCOLA (SIMA)**

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org



INFORME DE LOS PROGRESOS
REALIZADOS EN EL PRIMER AÑO DEL
SIMA:

Septiembre de 2011 – octubre de 2012

Introducción

1. En septiembre de este año se conmemoró el primer aniversario del Sistema de información sobre el mercado agrícola (SIMA), una iniciativa del G-20 para mejorar la transparencia del mercado de alimentos y fomentar la coordinación de medidas normativas en respuesta a la volatilidad de los precios internacionales. El SIMA se presentó oficialmente del 15 al 16 de septiembre de 2011 en Roma en una reunión inaugural a la que asistieron los representantes de agricultura del G-20 y representantes de varias organizaciones internacionales cuyo mandato incluye aspectos relacionados con la agricultura y la seguridad alimentaria¹. En este resumen se ponen de manifiesto los principales avances realizados en los últimos 12 meses.

2. Uno de los principales retos del SIMA durante el primer año ha sido poder obtener los productos que se debatieron en la reunión inaugural del sistema, al tiempo que se establecía un marco institucional para sus actividades cotidianas, los procesos de adopción de decisiones y la asignación de recursos. No ha resultado una empresa fácil, en especial teniendo en cuenta la continua volatilidad de los mercados mundiales de alimentos y las grandes expectativas acerca de la capacidad del SIMA para estabilizar los precios internacionales. Así pues, el primer año del SIMA se caracterizó por la necesidad de llevar a cabo procesos simultáneos en varios frentes.

3. A continuación se presentan los principales resultados y actividades. En el anexo de este informe puede consultarse una lista detallada de los productos y actividades realizados por la Secretaría del SIMA durante el primer año².

Productos del SIMA

4. El primer producto tangible, y el más importante, durante el primer año del SIMA ha sido la creación de su sitio web y la base de datos estadísticos en Internet. Se trata de una actividad básica de la Secretaría y los progresos realizados respecto de la misma son fundamentales para la ejecución de otros resultados.

5. En diciembre de 2011, el sitio web del SIMA entró en funcionamiento (www.amis-outlook.org). Es la principal plataforma a través de la cual las actividades y los productos del SIMA se ponen a disposición del público. El sitio está dividido en cuatro dominios: *Market Monitor* (seguimiento del mercado), *Analyses* (análisis), *Statistics* (estadísticas) y *Capacity Development* (fomento de la capacidad).

6. Se hizo especial hincapié en la creación de la base de datos estadísticos, que proporciona estadísticas de la oferta y la demanda de productos básicos incluidos en el SIMA (trigo, arroz, maíz y soja) para los países participantes. La elaboración de esta herramienta estadística supuso crear una sofisticada estructura. Proporcionó los medios necesarios para que los centros de coordinación del Grupo de información sobre el mercado de alimentos colaborasen con la Secretaría. En septiembre de 2012, los debates bilaterales con los países participantes basándose en el análisis detallado de los datos proporcionados por los centros de coordinación determinaron varias discrepancias importantes entre los datos nacionales y los de la FAO. Se realizó una comparación de 16 de los 23 países para los que el SIMA se encarga de compilar balances detallados de la oferta y la demanda. La evaluación de la información histórica de referencia, comenzando desde el año 2000, constituye la base para el establecimiento de una plataforma armonizada sobre la que se creará la base de datos del SIMA.

1 Los participantes del SIMA son los países del G-20, España y siete países invitados que no pertenecen al G-20. Los países del G-20 son Alemania, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brasil, Canadá, China, Estados Unidos de América, Francia, India, Indonesia, Italia, Japón, México, Reino Unido, República de Corea, Rusia, Sudáfrica, Turquía y la Unión Europea. Los siete países invitados se seleccionaron teniendo en cuenta su importante participación en la producción y el comercio mundiales en relación con los productos básicos incluidos en el SIMA. Son los siguientes: Egipto, Filipinas, Kazajistán, Nigeria, Tailandia, Ucrania y Viet Nam.

2 La Secretaría está formada por las organizaciones y entidades internacionales siguientes: la FAO, el IFPRI, el FDA, la OCDE, la UNCTAD, el Equipo de tareas de alto nivel de las Naciones Unidas sobre la crisis mundial de la seguridad alimentaria, el Banco Mundial, el PMA y la OMC. Las contribuciones de las organizaciones internacionales en cuanto al cumplimiento de las funciones de la Secretaría reflejan la ventaja comparativa y los conocimientos especializados de dichas organizaciones. La Secretaría, que se alberga en la Sede de la FAO en Roma, brinda apoyo a todas las funciones del Foro y el Grupo de información del SIMA.

7. En espera de completar los datos históricos de referencia del SIMA, el instrumento estadístico del sistema se ha construido de tal manera que permite la extracción y comparación de los datos más recientes de distintas fuentes. En este sentido, a través de disposiciones convenidas con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), se ha creado un sistema de intercambio de datos automatizado para extraer la información más reciente (actualizada todos los meses) de la base de datos sobre producción, oferta y distribución (PSD) del USDA para todos los países del SIMA. Este sistema facilita el proceso de actualización de la base de datos del SIMA y puede aplicarse para vincular otros datos de intercambio con bases de datos nacionales e internacionales adicionales.

8. Al margen de los progresos realizados hasta el momento, el dominio relativo a las estadísticas del SIMA sigue siendo una operación en curso. Debe finalizarse la información histórica de referencia para los siete restantes países. El próximo paso sería trabajar con las previsiones, con especial interés en las mejoras en el ámbito de la metodología y la armonización.

9. La segunda esfera de actividad abarcaba el seguimiento de los indicadores de los mercados y las políticas que, en este primer año, se concentró principalmente en determinar prioridades, evaluar la disponibilidad de información y las necesidades y definir los indicadores descriptivos y analíticos más convenientes a efectos del SIMA. La labor en relación con los indicadores será fundamental para mejorar el seguimiento de la situación de los mercados mundiales y, lo que es más importante, permitirá al SIMA predecir cualquier efecto repentino y negativo que pudiera dar lugar a importantes perturbaciones del mercado. Por este motivo, se celebró una reunión en diciembre de 2011 en Roma en la que expertos invitados de organizaciones internacionales e instituciones académicas analizaron y determinaron varios indicadores que se consideraban pertinentes para el SIMA, a fin de realizar un análisis más exhaustivo. Como medida de seguimiento, se presentó un informe preliminar sobre los indicadores al Grupo de información durante su primera reunión, celebrada en febrero de 2012.

10. Desde la reunión de febrero, se ha estado trabajando para definir en más detalle y elaborar un sistema de seguimiento de los indicadores de mercados y políticas que son más pertinentes para proporcionar una alerta temprana de futuras novedades que pudieran afectar de forma significativa a los precios mundiales y a su volatilidad, y que podrían señalar crisis emergentes y mostrar su grado posible de intensidad. Los miembros de la Secretaría del SIMA se reunieron en París en mayo, donde tomaron decisiones sobre un conjunto prioritario de indicadores de desarrollo y mantuvieron debates técnicos sobre la forma de construirlos. La Secretaría ha elaborado un segundo documento más completo en el que se describe el sistema propuesto. Este documento se finalizó en septiembre de 2012 y se remitió a los miembros del Grupo de información para que lo analizaran durante su segunda reunión de octubre de 2012. En el documento se ponen de manifiesto varias esferas de desarrollo prioritario.

- a. **Determinación de umbrales de la relación entre existencias y utilización que indican riesgos de mercado.** Se hizo evidente que un análisis significativo dependería tanto de estadísticas precisas sobre las existencias y la utilización como de nuevos métodos innovadores para el cálculo de umbrales habida cuenta del carácter cambiante del entorno de mercado. Para arrojar luz sobre este tema, la Secretaría, con el apoyo del USDA, encargó la realización de un estudio inicial sobre la relación entre existencias y utilización, cuyo primer borrador se finalizó en septiembre de 2012.
- b. **Medidas en materia de políticas.** Se han determinado varios factores determinantes de importancia en materia de políticas, como por ejemplo las políticas de biocombustibles, el comercio (medidas de importación y exportación) y el apoyo a los precios nacionales y la acumulación de existencias. Los cambios en estas variables normativas han demostrado tener importantes repercusiones en los resultados de mercado durante crisis recientes. Se están elaborando indicadores que representen los cambios normativos y, en algunos casos, sus posibles repercusiones a fin de permitir a la Secretaría del SIMA realizar un mejor seguimiento y evaluación de las novedades.
- c. **Indicador de los precios de la energía frente a los alimentos.** Además, con apoyo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) que es miembro de la Secretaría del SIMA, se puso en marcha un estudio para analizar la relación de precios entre el mercado de la energía y el de los alimentos con miras a elaborar nuevos indicadores basados en la energía.
- d. **Mercados de futuros.** Otro ámbito de análisis se centró en la evaluación de los avances en los mercados de futuros. Esta labor ha suscitado especial atención desde mediados de 2012, cuando las condiciones del

mercado mundial empezaron a deteriorarse, dando lugar al incremento de los precios de los futuros de algunos productos básicos. Los mercados de futuros suelen ser difíciles de entender para quienes no participan directamente en dichos mercados. Con apoyo de los principales expertos en los mercados, la Secretaría del SMA determinó algunos de los indicadores de referencia más pertinentes en los mercados de futuros que podría utilizar el SMA, por ejemplo en el contexto del “Seguimiento de mercado” mencionado más adelante.

- e. **Los precios y su volatilidad.** Además de los indicadores de los mercados de futuros anteriormente indicados, también está previsto que el SMA elabore un sistema para realizar el seguimiento de los cambios que sufren los precios internacionales y nacionales y detectar aumentos de la volatilidad. Con este fin, se han determinado varias series de precios existentes de utilidad.

11. La tercera esfera de actividad estaba relacionada con el fomento de la capacidad en el marco del SMA. Las actividades relacionadas con este ámbito de trabajo se centraron, en particular, en la preparación de dos proyectos de fomento de la capacidad que se anunciaron en la reunión inaugural del SMA —uno financiado por el Gobierno del Japón y otro por la Fundación Bill y Melinda Gates. Ambos proyectos se han aprobado para su ejecución. Al mismo tiempo, se elaboró un marco global, el denominado “Programa general”, que facilitará el proceso de desarrollo y aprobación de futuras actividades de fomento de la capacidad. Además, el “Programa general” brindará asimismo un marco efectivo para integrar todos los proyectos que son pertinentes para la labor del SMA en los años venideros.

12. Un último ámbito de actividades del SMA corresponde a la publicación de informes periódicos sobre las condiciones de los mercados. Esta labor, que se prevé que destaque como uno de los productos más visibles del SMA en el futuro, se ha llevado a cabo teniendo presente dos importantes principios. En primer lugar, los informes no deberían duplicar ningún otro producto de información disponible actualmente y, en segundo lugar, los productos deberían reflejar datos e información exclusivos recopilados por el SMA³. Ello dio lugar a la publicación del primer *Market Monitor* (Seguimiento de Mercado) en agosto de 2012, en el que se recopiló una colección de fichas técnicas con una evaluación general de los principales factores impulsores que determinan la evolución de los mercados mundiales. Se prevé seguir publicando este seguimiento de forma periódica y ampliar y mejorar su cobertura con el tiempo.

Reuniones del SMA y otros tipos de apoyo al Foro de respuesta rápida

13. Además de los productos y actividades anteriormente indicados, la Secretaría del SMA organizó también dos reuniones del Grupo de información sobre el mercado mundial de alimentos y una reunión del Foro de respuesta rápida.

14. La FAO albergó la primera reunión del Grupo de información, celebrada en febrero de 2012, a la que asistieron todos los países participantes del SMA. La segunda reunión del Grupo de información se celebra en la FAO en octubre de 2012 y comprende un acto adicional de un día en el que se presta especial atención al diálogo con el sector privado. La primera reunión del Foro de respuesta rápida tuvo lugar en la Ciudad de México en abril de 2012 bajo invitación del Gobierno de México. Se trató de una reunión importante, ya que brindó a los participantes la oportunidad de iniciar debates sobre el mandato del Foro de respuesta rápida. Estos debates serán fundamentales para el papel futuro que desempeñará este foro en la mejora de la colaboración entre los países participantes en momentos de situaciones difíciles del mercado.

³ En consecuencia, el plan inicial de publicar estos informes mensuales a partir de marzo de 2012 se aplazó hasta que la Secretaría aseguró que todos los informes del SMA cumplirían estos dos principios. No obstante, las novedades de los mercados desde junio de 2012, en particular el aumento de los precios de los cereales, debido en gran parte a la sequía en los Estados Unidos, dieron más importancia a la necesidad de que el SMA proporcionara esta información de forma periódica.

15. Además, la Secretaría ha facilitado los debates y ha proporcionado apoyo analítico a los miembros del Foro de respuesta rápida sobre la situación del mercado mundial a mediados de 2012, mediante la elaboración de materiales técnicos de antecedentes sobre las perspectivas a corto plazo de los mercados mundiales de alimentos, las fuerzas que impulsan las subidas de los precios y posibles opciones alternativas para el Foro de respuesta rápida.

Comité Directivo de la Secretaría del SIMA

16. Para realizar las tareas y obtener los productos anteriormente mencionados, se hizo cada vez más evidente que el correcto funcionamiento del SIMA requería más acuerdos formales entre las organizaciones internacionales que son miembros de su Secretaría. Se solicitó la creación del Comité Directivo de la Secretaría del SIMA, un órgano que actuará como órgano rector o de gestión de la Secretaría. Reconociendo que las contribuciones de todas las organizaciones miembros son importantes para la continuación satisfactoria del SIMA y para lograr sus objetivos, la Secretaría facilitó la elaboración del mandato para la gobernanza del Comité Directivo que define las diferentes tareas y responsabilidades de los miembros de la Secretaría, en función del grado de participación de cada organización en las actividades cotidianas de la Secretaría del SIMA. El mandato, cuya aprobación está prevista para la primera reunión del Comité Directivo del 1.º de octubre de 2012, incrementará la eficacia en la toma de decisiones sin vulnerar las posiciones jurídicas de cada organización.

Creación del SIMA bajo las condiciones cambiantes del mercado

17. Los progresos del SIMA no pueden evaluarse correctamente sin mencionar varios factores externos, muchos de ellos imprevistos, que de una forma u otra afectaron al programa de trabajo del SIMA. El más importante fue la repentina perturbación de los mercados de cereales mundiales que comenzó en mayo de 2012 cuando el empeoramiento de las condiciones meteorológicas en los Estados Unidos y varios países de la región del Mar Negro arrojaron dudas sobre las posibilidades del maíz, la soja y el trigo de satisfacer las expectativas de producción anteriores. En consecuencia, los precios se incrementaron y algunos cultivos alcanzaron nuevos récords, que una vez más aumentaron los temores de una crisis alimentaria. Habida cuenta de la relativa importancia política del SIMA como iniciativa del G-20, la atención mundial pronto se dirigió hacia qué podía hacer el SIMA, incluso en esta etapa muy temprana de su existencia, para calmar la situación. Ello hizo asimismo que la Secretaría tuviese que atender un creciente número de solicitudes, con poco preaviso y a menudo en forma de presentaciones o análisis detallados. La última y más importante de estas solicitudes fue la consulta entre el Presidente del SIMA y algunos miembros de la Secretaría a finales de agosto y durante el mes de septiembre para evaluar las últimas novedades de los mercados y determinar si la situación exigía una reunión del Foro de respuesta rápida. La edición de agosto de *Market Monitor* (Seguimiento del Mercado) del SIMA antes mencionada, que se compartió con todos los países participantes y se puso a disposición del público en el sitio web del SIMA, tuvo por objeto proporcionar una evaluación precisa, neutral e informada de la situación de los mercados a fin de ayudar a una toma de decisiones adecuada. El aumento de las contribuciones del SIMA a los debates sobre la situación cambiante de los mercados tal vez ilustre de la mejor forma posible hasta qué punto el SIMA ha surgido como una plataforma importante en los debates públicos en el único año transcurrido desde su puesta en funcionamiento

ANEXO

Presentaciones y documentos (estudios) elaborados por la Secretaría del SIMA Septiembre de 2011 - octubre de 2012

Reunión de expertos sobre los indicadores de mercado

19-20 de diciembre de 2011, Roma

- Indicadores de la relación existencias-utilización
- Indicadores de los mercados de futuros
- Volatilidad implícita
- Indicadores sobre políticas
- (Macro) Indicadores externos de los mercados
- Modelo NEXQ del IFPRI

Primera reunión del Grupo de información sobre el mercado mundial de alimentos

9-10 de febrero de 2012, Roma

- Progresos y planes
- Herramienta estadística
- Metodología de la oferta y la demanda
- Estrategia mundial para mejorar las estadísticas
- Indicadores
- Estadísticas y producto
- Teledetección de la FAO

Primera reunión del Foro de respuesta rápida

11/04/2012, Ciudad de México

- Situación actual del SIMA
- Situación del mercado mundial y perspectivas de los productos básicos del SIMA (2012-13)

Reunión oficiosa de la Secretaría sobre los indicadores

3-7 de mayo de 2012, en la Sede de la OCDE. París

Primera reunión del Comité Directivo de la Secretaría del SIMA

1.º de octubre de 2012, Roma

- Documento sobre Gobernanza del Comité Directivo de la Secretaría del SIMA
- Examen de los progresos 2011-12
- Programa de trabajo para 2012-13

Segunda reunión del Grupo de información sobre el mercado mundial de alimentos

2-3 de octubre de 2012, Roma

- Herramienta estadística y base de datos: progresos y enseñanzas obtenidas
- Calendario de cosechas del SIMA: un informe elaborado por México
- Metodología: hacia la consecución de mejores prácticas
- Visión general: seguimiento de los factores impulsores del mercado y las políticas para determinar vulnerabilidades
- Indicadores de la relación existencias-utilización
- Actividades del SIMA de fomento de la capacidad, y necesidades y estrategia en relación con las capacidades
- Enfoque colectivo del fomento de la capacidad: Determinar esferas de aprendizaje mutuo entre los países participantes del SIMA